

**ACHIZIȚIONAREA SERVICIILOR DE EDITARE ȘI TIPĂRIRE A
REVISTEI TRILINGVE ROHU MAGAZINE, care are drept
scop informarea publicului larg și a beneficiarilor în
legătură cu Programul Interreg V-A România-Ungaria, cu
domeniile de finanțare și rezultatele programului**

Anunt de participare simplificat

Sectiunea I: AUTORITATEA CONTRACTANTA

I.1) Denumire si adrese

Biroul Regional pentru Cooperare Transfrontaliera Oradea pentru granita Romania-Ungaria

Cod de identificare fiscala: 17438340; Adresa: Strada: str. Calea Armatei Romane, nr. 1/A; Localitatea: Oradea; Cod NUTS: RO111 Bihor;
Cod postal: 410087; Tara: Romania; Persoana de contact: Marian Rus; Telefon: +40 259473174; Fax: +40 259473175; E-mail:
marian.rus@breacoradea.ro; Adresa internet: (URL) www.breacoradea.ro; Adresa web a profilului cumparatorului: www.e-licitatie.ro;

I.2) Achizitie comuna

Contractul implica o achizitie comuna: Nu

Contractul este atribuit de un organism central de achizitie: Nu

I.4) Tipul autoritii contractante

Institutie/agentie europeana sau organizatie internationala

I.5) Activitate principala

Alta activitate

Sectiunea II: Obiect

Sectiunea II.1 Obiectul achizitiei

II.1.1) Titlu

ACHIZIȚIONAREA SERVICIILOR DE EDITARE ȘI TIPĂRIRE A REVISTEI TRILINGVE ROHU MAGAZINE, care are drept scop informarea publicului larg și a beneficiarilor în legătură cu Programul Interreg V-A România-Ungaria, cu domeniile de finanțare și rezultatele programului

Numar referinta: 1/2019

II.1.2) Cod CPV principal

79970000-4 Servicii de editare (Rev.2)

II.1.3) Tipul contractului

Servicii / Servicii in afara celor cuprinse in Anexa II

II.1.4) Descrierea succinta

ACHIZIȚIONAREA SERVICIILOR DE EDITARE ȘI TIPĂRIRE A REVISTEI TRILINGVE ROHU MAGAZINE.

Autoritatea contractantă își propune încheierea unui contract de „Editare și tipărire a Revistei trilingve ROHU Magazine, care are drept scop informarea publicului larg și a beneficiarilor în legătură cu Programul Interreg V-A România-Ungaria, cu domeniile de finanțare și rezultatele programului”, respectiv realizarea următoarelor: documentare; redactarea în limba română a articolelor/interviurilor/reportajelor ș.a.m.d., necesare realizării a 9 ediții a revistei „ROHU Magazine” cu un tiraj de 600 buc/editie, și traducerea ulterioară a acestora în limbile engleză și maghiară; editare și corectură materiale; machetarea și pregătirea pentru tipar (DTP - desk top publisher); realizarea/achiziționarea de fotografii originale și sugestive pentru ilustrarea materialelor redactate; tipărirea și livrarea revistei.

Scopul revistei ROHU Magazine:

- să furnizeze informații clare, utile și relevante cu privire la finanțarea și prioritățile programului,
- să demonstreze impactul Programului Interreg V-A România-Ungaria și al politicii de coeziune a Uniunii Europene prin obiectivul “Cooperare teritorială europeană”,
- să asigure transparență în ceea ce privește utilizarea fondurilor aferente Programului Interreg V-A România-Ungaria.

Grup țintă

- autorități publice centrale și locale,
- ministere naționale și instituțiile lor specializate, birouri regionale ale acestora,
- organisme responsabile cu impementarea programului,
- administrații ale parcurilor naționale/naturale,
- instituții pentru protecția mediului,
- O.N.G.-uri,
- asociații microregionale,
- instituții de învățământ superior,
- camere de comerț,
- muzee, biblioteci, teatre,
- unități de cult,
- birouri ale patrimoniului cultural,
- organizații naționale responsabile pentru dezvoltarea infrastructurii de transport,
- Comisia Europeană – DG Regio,
- Reprezentanța CE în România,
- Grupări Europene de Cooperare Teritorială (GECT).

Servicii solicitate ofertantului

- documentare,
- redactarea în limba română a articolelor/interviurilor/reportajelor ș.a.m.d., necesare realizării a 9 ediții a revistei „ROHU Magazine”, și traducerea ulterioară a acestora în limbile engleză și maghiară (publicația va fi trilingvă),
- editare și corectură materiale,
- machetarea și pregătirea pentru tipar (DTP - desk top publisher),
- realizarea/achiziționarea de fotografii originale și sugestive pentru ilustrarea materialelor redactate,
- tipărirea revistei,
- livrarea revistei la sediul BRECO.

Detalii conform cu Caietul de sarcini atasat documentatiei.

II.1.5) Valoarea totala estimate

Valoarea fara TVA: 135000; Moneda: RON

(în cazul acordurilor-cadru sau al sistemelor dinamice de achizitii – valoarea maxima totala estimata pentru întreaga durata a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achizitii)

II.1.6) Informatii privind loturile

Contractul este împartit în loturi: Nu

Pot fi depuse oferte pentru: -

Sectiunea II.2 Descriere

II.2.2) Cod(uri) CPV suplimentare

Cod CPV principal: 79970000-4 Servicii de editare (Rev.2)

Cod CPV suplimentar: -

II.2.3) Locul de executare

Cod NUTS: RO111 Bihor

Locul principal de executare:

Livrare gratuita la BRECO, Oradea, str. Calea Armatei Romane, nr.1/A, judetul Bihor
Livrare gratuita la BRECO, Oradea, str. Calea Armatei Romane, nr.1/A, judetul Bihor

II.2.4) Descrierea achizitiei publice

(natura si cantitatea lucrarilor, produselor sau serviciilor sau o mentiune privind nevoile si cerintele)

Autoritatea contractantă își propune încheierea unui contract de „Editare și tipărire a Revistei trilingve ROHU Magazine, care are drept scop informarea publicului larg și a beneficiarilor în legătură cu Programul Interreg V-A România-Ungaria, cu domeniile de finanțare și rezultatele programului”, respectiv realizarea următoarelor: documentare; redactarea în limba română a articolelor/interviurilor/reportajelor ș.a.m.d., necesare realizării a 9 ediții a revistei „ROHU Magazine” cu un tiraj de 600 buc/editie, și traducerea ulterioară a acestora în limbile engleză și maghiară; editare și corectură materiale; machetarea și pregătirea pentru tipar (DTP - desk top publisher); realizarea/achiziționarea de fotografii originale și sugestive pentru ilustrarea materialelor redactate; tipărirea și livrarea revistei. Specificatiile tehnice sunt detaliate in Caietul de sarcini atasat documentatiei.

II.2.5) Criterii de atribuire

Cel mai bun raport calitate – pret

Denumire factor evaluare: Pretul ofertei

Descriere: Componenta financiara

Pondere: 40%

Algoritm de calcul: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Denumire factor evaluare: Oferta tehnica

Descriere: Componenta tehnica

Pondere: 60%

Algoritm de calcul: Punctajul pentru factorul de evaluare "OFERTA TEHNICĂ" se acordă conform grilei de evaluare din tabelul din caietul de sarcini. Punctajul maxim alocat factorului de evaluare este de 60 puncte.

Pt = B.1

Unde:

Pt = punctajul tehnic obținut prin însumarea punctajelor obținute la criteriul B.1

B.1 Echipa redacțională

Punctajul maxim pentru sub-factorul B.1 este de 60 de puncte.

Punctajul obținut la sub-factorul de evaluare Echipa redacțională, se va calcula conform detaliilor din caietul de sarcini.

Punctajul ofertei n la sub-factorul B.1 se va calcula prin însumarea punctelor obținute de experiența fiecărui expert, respectiv: experiență Red_ec1_leader + experiență Red_ec2 + experiență Red_med1 + experiență Red_med2 + experiență Gr1.

Pentru elaborarea ofertei tehnice se va consulta caietul de sarcini.

II.2.13) Informatii despre fondurile Uniunii Europene

Achizitia se refera la un proiect si/sau program finantat din fonduri ale Uniunii Europene: Da

Identificarea proiectului: Cooperare Teritoriala Transfrontaliera

Tip finantare: Program / Proiect

PROGRAM/PROIECT: Cooperare Teritoriala Transfrontaliera

Sectiunea III: Informatii juridice, economice, financiare si tehnice

III.1) Conditii de participare

III.1.1) Capacitatea de exercitare a activitatii profesionale, inclusiv cerintele privind inscrierea in registrele profesionale sau comerciale

Lista si descriere succinta a conditiilor:

Ofertanții, terții susținători și subcontractanții nu trebuie să se regăsească în situațiile prevăzute la art.164, 165, 167 din Legea nr.98/2016.

Modalitatea de îndeplinire:

Se va completa DUAE de către operatorii economici participanți la procedura de atribuire cu informațiile aferente situației lor. Cerința este aplicabilă inclusiv pentru eventualii asociați/subcontractanți. Dacă este cazul, ofertanții vor prezenta câte un DUAE distinct, completat de fiecare dintre eventualii asociați/subcontractanți, cu informațiile aferente situației lor, precum și acordul de subcontractare/sau acordul de asociere.

Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE urmează a fi prezentate, la solicitarea autorității contractante, doar de către ofertantul clasat pe primul loc în clasamentul intermediar (inclusiv pentru eventualii asociați/subcontractanți), la finalizarea evaluării ofertelor.

Aceste documente vor fi:

a. certificate constatatoare privind lipsa datoriilor restante cu privire la plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat (buget local, buget de stat, etc.) la momentul prezentării;

b.cazierul judiciar al operatorului economic și al membrilor organului de administrare, de conducere sau de supraveghere al respectivului operator economic, sau a celor ce au putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia, așa cum rezultă din certificatul constatator emis de ONRC / actul constitutiv, valabile la momentul prezentării;

Referitor la certificatele fiscale pe care operatorii economici le vor depune pe parcursul evaluării, ca documente justificative actualizate prin care demonstrează îndeplinirea criteriilor de calificare în conformitate cu informațiile cuprinse în DUAE, acestea trebuie să ateste LIPSA DATORIILOR RESTANTE LA MOMENTUL DEPUNERII ACESTORA.

c. după caz, documente prin care se demonstrează faptul că operatorul economic poate beneficia de derogările prevăzute la art. 166 alin. (2), art. 167 alin. (2) și art. 171 din Legea 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare.

d. alte documente edificatoare, după caz.

Ofertanții și eventualii subcontractanți nu trebuie să se regăsească în situațiile prevăzute la art. 58-63 din Legea 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare. Modalitatea prin care poate fi demonstrată îndeplinirea preliminară a

cerinței: ofertanții (inclusiv eventualii asociați/subcontractanți) vor completa la nivelul DUAE, informațiile aferente situației lor precum și Formularul pus la dispoziție de autoritatea contractantă în secțiunea "Formulare". Formularul se va prezenta odată cu DUAE.

Persoanele care dețin funcții de decizie în cadrul Biroului Regional pentru Cooperare Transfrontaliera Oradea pentru Granita România-Ungaria sunt: Livia Voichita Elena Banu, Monica Ioana Terean, Simona Carmen Schițcu, Daliana Rodica Vigu, Marinela Liana Nasta, Sebastian Dan Sturz, Nicolae Ioan Cureu, Marian Rus.

Documentele vor fi semnate cu semnatura electronica extinsa.

Operatorii economici ce depun oferta trebuie să dovedească o formă de înregistrare în condițiile legii din țara de rezidență, să reiasă că operatorul economic este legal constituit, că nu se află în niciuna dintre situațiile de anulare a constituirii precum și faptul că are capacitatea profesională de a realiza activitățile care fac obiectul contractului. Cerința este aplicabilă inclusiv pentru eventualii asociați/subcontractanți.

Modalitatea de îndeplinire:

Se va completa DUAE de către operatorii economici participanți la procedura de atribuire cu informațiile aferente situației lor. Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE, respectiv certificat constatator emis de ONRC, sau în cazul ofertanților străini, documente echivalente emise în țara de rezidență, urmează să fie prezentate, la solicitarea autorității contractante, doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Cerința este aplicabilă inclusiv pentru eventualii asociați/subcontractanți ai acestui ofertant.

III.1.2) Situatia economica si financiara

Criteriile de selectie enuntate în documentele achizitiei: Nu

Lista si descriere succinta a criteriilor de selectie: -

III.1.3) Capacitatea tehnica si profesionala

Criteriile de selectie enuntate în documentele achizitiei: Nu

Lista si descriere succinta a criteriilor de selectie: -

Sectiunea IV: Procedura

IV.1) Descriere

IV.1.1) Tipul procedurii

Procedura simplificata

IV.1.3) Informatii privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achizitii

-

IV.1.6) Informatii despre licitatie electronica

Se va organiza o licitatie electronica: Nu

IV.2) Informatii administrative

IV.2.2) Termen limita pentru primirea ofertelor sau a cererilor de participare

Data si ora locala: 03.07.2019 15:00

IV.2.4) Limbile in care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare:

Romana

IV.2.6) Perioada minima pe parcursul careia ofertantul trebuie sa isi mentinta oferta

Oferta trebuie sa fie valabila pana la: 03.10.2019

Durata in luni: 3

IV.2.7) Conditii de deschidere a ofertelor

Data: 03.07.2019; Ora locala: 15:00

Locul:

In SEAP

Sectiunea VI: Informatii complementare

VI.1) Informatii privind periodicitatea

Aceasta achizitie este periodica: Nu

Perioadele estimate de publicare a anunturilor viitoare: -

VI.2) Informatii privind fluxurile de lucru electronice

Se va utiliza sistemul de comenzi electronice: Nu

Se va accepta facturarea electronica: Nu

Se vor utiliza platile electronice: Nu

VI.3) Informatii suplimentare

DUAE consta intr-o declaratie pe propria raspundere actualizata, ca dovada preliminara in locul certificatelor eliberate de catre autoritatile publice sau de catre terti care confirma ca operatorul economic in cauza indeplineste cerintele solicitate la III.1.1a), III.1.1b), III.1.3a). D U A E poate fi accesat de catre operatorii economici interesati, prin accesarea urmatorului link:<https://ec.europa.eu/growth/toolsdatabases/esp/d/filter>. In cazul in care operatorul economic intentioneaza sa subcontracteze o parte /parti din contract, DUAE include si informatiile solicitate cu privire la subcontractanti. DUAE contine si informatii cu privire la autoritatea contractanta sau partea terta responsabila cu intocmirea documentelor justificative, precum si o declaratie oficiala care sa ateste ca operatorul economic are obligatia sa furnizeze, la cerere si fara intarziere, documentele justificative respective.

Autoritatea contractanta accepta la momentul depunerii ofertelor formularul DUAE. Doar ofertantul clasat pe primul loc dupa aplicarea criteriului de atribuire, va prezenta documente justificative actualizate prin care demonstreaza indeplinirea tuturor informatiilor cuprinse in DUAE.

Cuantumul garantiei de participare este in procent de 1% din valoarea estimata, fara TVA (1350 lei), valabila 120 de zile de la data limita de primire a ofertelor. Garantia de participare se exprima in lei si poate fi constituita prin:

a) Virament bancar in favoarea Achizitorului – vizat de catre banca. cont bancar al autoritatii contractante RO22RNCB0032046483460001, deschis la BCR Oradea

b) Printr-un instrument de garantare emis in conditiile legii de o societate bancara ori de o societate de asigurari care se constituie irevocabil in favoarea Achizitorului.

Ofertantul declarat castigator va trebui sa puna la dispozitia achizitorului o garantie de buna executie a contractului in cuantum de 5% din pretul contractului fara TVA. Garantia de buna executie se va constitui printr-un instrument de garantare emis in conditiile legii de o societate bancara sau de o societate de asigurari, sau prin virament bancar in contul indicat de Achizitor in contract. De asemenea, garantia de buna executie se poate constitui si prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. Instrumentul de garantare prezentat in cazul unei asocieri de operatori economici ca dovada a constituirii garantiei de buna executie, trebuie sa fie emis in numele asocierii si sa cuprinda mentiunea expresa ca respectivul instrument de garantare acopera in mod solidar toti membrii asocierii cu nominalizarea acestora, emitentul instrumentului de garantare declarand ca va plati din

garantia de buna executie sumele prevazute de dispozitiile legale aplicabile in cazul culpei oricarua dintre membrii asocierii. Restituirea garantiei de buna executie se va face conform art.42 din HG 395/2016.

VI.4) Proceduri de contestare

VI.4.1) Organismul de solutionare a contestatiilor

Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Adresa: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3; Localitatea: Bucuresti; Cod postal: 030084; Tara: Romania; Telefon: +40 213104641; Fax: +40 213104642 / +40 218900745; E-mail: office@cncs.ro; Adresa internet: (URL) http://www.cncs.ro;

VI.4.2) Organismul competent pentru procedurile de mediere

-

VI.4.3) Procedura de contestare

Precizari privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

Biroul Regional pentru Cooperare Transfrontaliera Oradea pentru Granita România – Ungaria, Compartiment Management Intern
Adresa postala: str. Calea Armatei Romane, nr.1/A, judetul Bihor, Localitatea: Oradea, Cod postal: 410051, Romania, Tel. +40259473174, Email: monica.ardelean@breacoradea.ro, Fax: +40 259473175, Adresa internet (URL): www.breacoradea.ro
Termenele de exercitare a caii de atac sunt cele prevazute la art. 8 din Legea 101/2016

VI.4.4) Serviciul de la care se pot obtine informatii privind procedura de contestare

-

VI.5) Data expedierii prezentului anunt

20.06.2019